

1. INTRODUCTION

REMARQUE : COMPATIBLE AVEC LE POWERMAX+ VERSION B ET SUPERIEURE

Le MKP-150/151 (couleur différente) et le MKP-152 sont des claviers radio bidirectionnels qui fournissent des indications visuelles et sonores. Pour chacune des centrales PowerMax+, PowerMax Pro, PowerMaxComplete, PowermaxExpress, deux claviers au maximum peuvent être enregistrés, à savoir les MKP-150/151/152.

Le clavier MKP-150/151 gère les partitions. Le partitionnement vous permet de définir jusqu'à trois zones indépendantes contrôlables par l'attribution d'un code utilisateur différent pour chaque partition ou par l'attribution d'un même code utilisateur pour les trois partitions. Une partition peut être armée ou désarmée sans tenir compte de l'état des autres partitions au sein du système.

NOTE : le partitionnement doit être activé sur la centrale.

Le MKP-150/151/152 peut fonctionner soit avec une alimentation électrique AC (optionnel) soit avec des piles. Dans le cas d'une alimentation électrique AC, l'appareil fonctionne en continu et il est actualisé en permanence. Dans le cas d'une utilisation avec piles, le clavier se met en mode sommeil 15 secondes après la dernière action sur le clavier. Le clavier redevient immédiatement opérationnel en appuyant sur une touche.

Remarque : en cas de panne secteur, le MKP-150/151/152 fonctionne avec les piles selon la description ci-dessus.

Le clavier permet à l'utilisateur d'armer ou de désarmer le système d'alarme, de générer une alarme d'urgence, d'incendie ou de panique ainsi que d'activer ou désactiver les périphériques domotiques.

Les caractéristiques principales du MKP-150/151/152 sont :

- Affichage de l'état, des mémoires d'alarme et des défauts de la centrale.
- Envoi à la centrale des défauts batterie basse, coupure secteur et autoprotection ouverte.
- Les indications visuelles sont données par les DEL rouge, vert, ambre et par l'écran LCD.

- Activation du clavier et du rétro-éclairage de l'écran LCD.
- Éclairage brillant/atténué
- Signaux sonores divers provenant du haut-parleur en réaction à certaines actions.
- Messages automatiques de supervision.
- Test diagnostique de la centrale.
- Deux piles Lithium longue durée 3 Volts.
- Montage mural.
- Programmation conviviale.

Le voyant DEL est vert lorsque le secteur est présent. Le voyant ambre s'allume si un défaut est détecté dans la centrale. Le voyant vert s'allume quand la fonction carillon est activée. Le voyant rouge est allumé fixe lorsque le système est armé en mode total, et il clignote en mode partiel.

Un message de supervision périodique est transmis à intervalles réguliers, du MKP-150/151/152 vers la centrale. Ceci garanti le bon fonctionnement du MKP-150/151/152.

L'alimentation en énergie se fait à l'aide de deux piles Lithium de 3 Volts ou par le secteur. Une pile faible génère un défaut batterie basse qui est envoyé à la centrale.

Un économiseur d'écran apparaît (s'il a été paramétré au moment de l'installation de la centrale) lorsqu'aucune touche n'a été activée pendant 30 secondes. L'écran indique alors "POWERMAX" et les voyants DEL ne sont pas illuminés (pour éviter qu'un intrus ne sache dans quel mode se trouve le système). L'écran normal réapparaît lorsque l'on appuie sur le bouton OFF puis en entrant le code d'utilisateur ou après avoir appuyé sur une touche, selon les paramètres de configuration définis dans la centrale par l'installateur. Si le mode **Rafraîchissement par touche** (en appuyant sur une touche) a été sélectionné, la première touche sur laquelle on appuie (excepté incendie ou urgence) remet l'écran en affichage normal. En appuyant une seconde fois, la touche fonctionne comme touche normale. Pour les touches incendie ou urgence (Fire et Emergency), dès qu'on appuie sur l'une de ces touches, l'écran normal de travail apparaît et la fonction incendie ou urgence se déclenche en même temps.

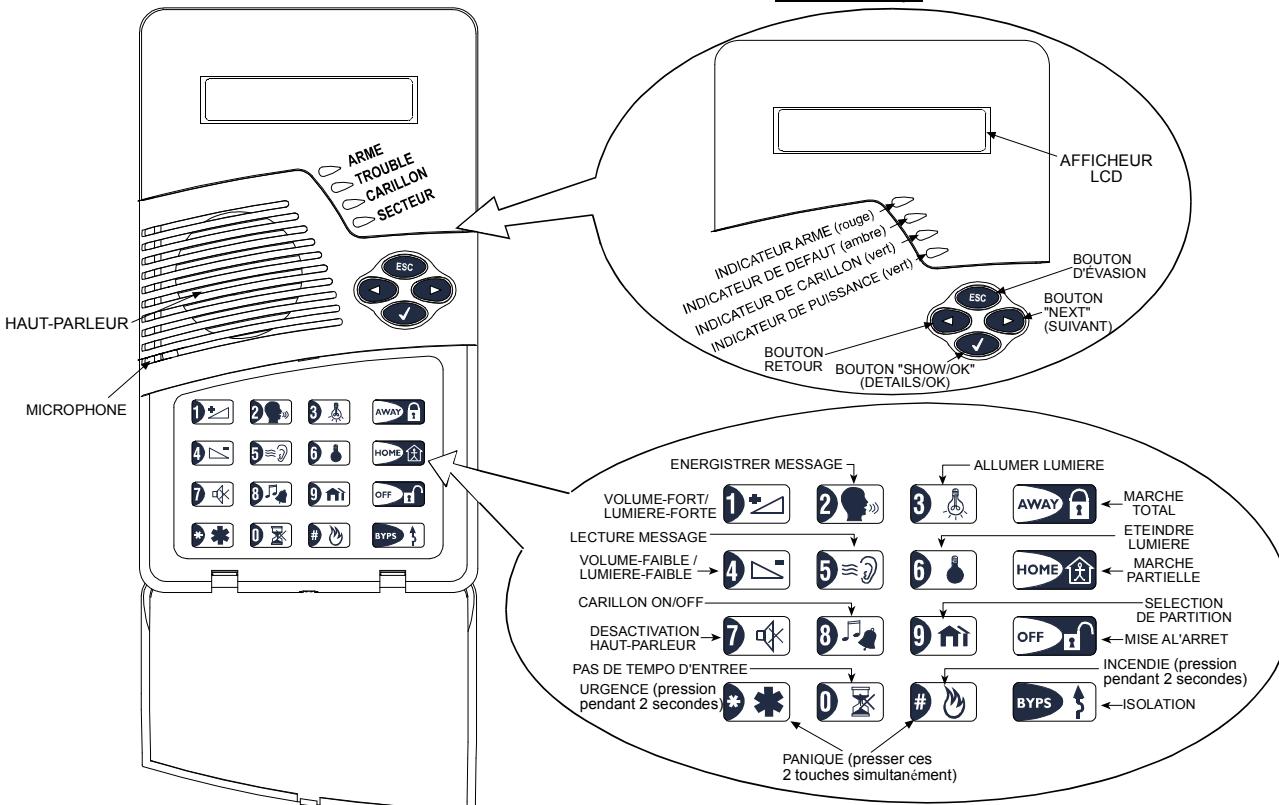


Figure 1a – MKP-150/151 Vue extérieure

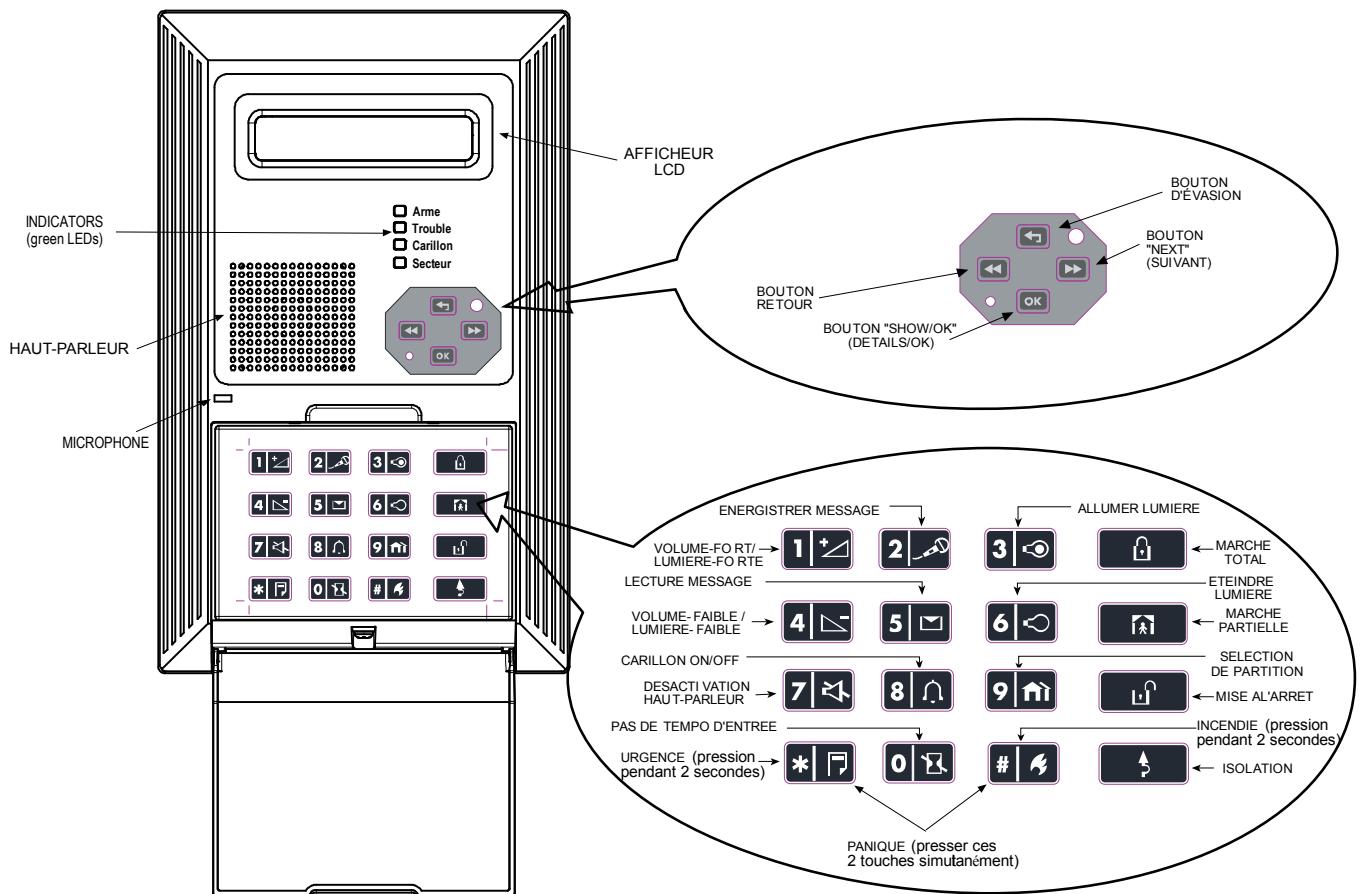


Figure 1b– MKP-152 Vue extérieure

2. SPECIFICATIONS

ELECTRIQUES

Sur piles : deux piles Lithium de 3 Volts de type CR123A (Sanyo ou autre marque équivalente).

Durée de vie des piles : 2 ans (en utilisation normale).

Alimentation électrique AC (optionnel) : avec transformateur mural 120 VAC, 60 Hz / 9 VAC, 0.35 A min. (in the U.S.A.)
230 VAC, 50 Hz / 9 VAC, 0.35 A min.

Installation UL : utilisez un transformateur de type OH-35048AT, fabriqué par Oriental Hero Electrical Factory.

En Europe et ailleurs : utilisez seulement un adaptateur AC homologué sécurité nationale, secteur à 9 VAC, 0,35 A min.

Consommation de courant : environ 30 mA en veille, 300 mA max. à charge maximale.

Affichage : ligne unique, LCD de 16 caractères rétro-éclairé et 4 voyants DEL.

Fonctions de commande : armement total/partition, armement partiel, isolation, désarmement, MEMCLE, lumière ON / OFF, lumière brillante / atténuee, enregistrement, armement forcé, fonction Panique, incendie et urgence.

Mode veille : utilisé pour minimiser la consommation de courant. L'unité se met en mode veille 15 secondes après la dernière utilisation (ne s'applique qu'en cas d'utilisation de piles ou de panne d'électricité).

Supervision : un message de contrôle périodique (programmable) est automatiquement envoyé toutes les 15 minutes (Europe), toutes les 60 minutes (USA), ou selon les normes locales. Cette fonction peut être désactivée.

Message d'alarme de panique : lancé en appuyant en même temps sur les touches et .

Bouton d'autoprotection : normalement fermé. Un message autoprotection ouverte est envoyé dans trois cas : lorsque le boîtier du MKP-150/151/152 est ouvert ; quand le clavier est retiré de son support ; ou encore si l'unité MKP-150/151/152 est arrachée du mur.

Conformité aux normes : FCC chapitre 15, EN 50131-1 Catégorie 2 Class II, TS 50131-3 et Directive 1999/5/EC.

RADIO

Fréquences de fonctionnement : 315 MHz (aux USA & au Canada) ou autres canaux UHF selon les exigences locales.

Remarque : à 315 MHZ, le MKP-150 est compatible avec UL 1023.

Type de récepteur : Superhétérodyne, sur fréquence fixe

Portée du récepteur : 180 m (600 ft) en zone découverte

Type d'antenne : Spatiale

Codage : protocole sans fil bidirectionnel

MECANIQUE

Pour utilisation en intérieur exclusivement.

Températures de fonctionnement : 0°C à 49°C (32°F à 120°F)

Températures de stockage : -20°C à 60°C (-4°F à 140°F)

Humidité : humidité relative 85%, @ 30°C (86°F)

PHYSIQUE

Dimensions :

MKP-150/151: 172 x 99 x 39 mm (6 7/8 x 3 15/16 x 1 9/16 in.)

MKP-152: 195.27 x 121.27 x 36.3 mm (7.69 x 4.77 x 1.43 in)

Poids :

MKP-150/151: 375 g. (13 oz)

MKP-152: 405 g (14.25 oz)

Montage : en surface

Couleur : gris clair.

3. INSTALLATION ET CABLAGE

Suivez indications ci-dessous.

Remarque : choisissez l'emplacement de l'appareil dans les locaux à protéger de sorte qu'il vous fournisse la meilleure réception possible de signal envoyé par la centrale (voir le guide d'installation des systèmes radio – Méthode, document n° DE2000W, pour plus de détails).

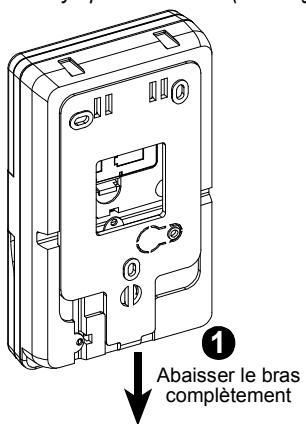


Figure 2a - MKP-150/151 retrait du support

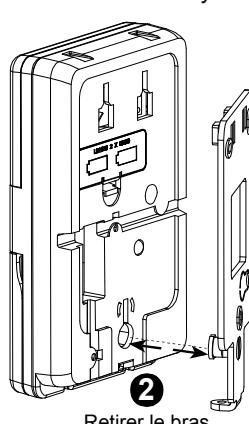
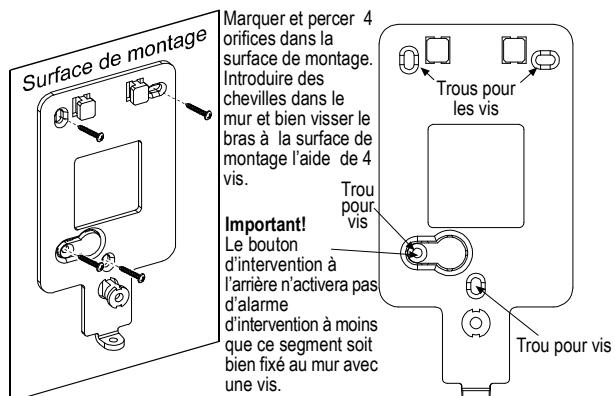


Figure 2a - MKP-150/151 retrait du support



Remarque : Laissez au moins 3 cm (1.25 in.) d'espace libre autour du support.

Figure 3 - montage du support

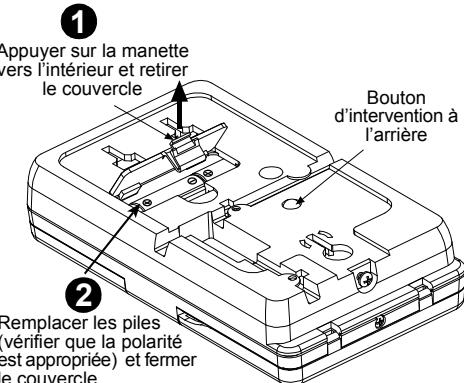


Figure 4a – MKP-150/151 remplacement des piles

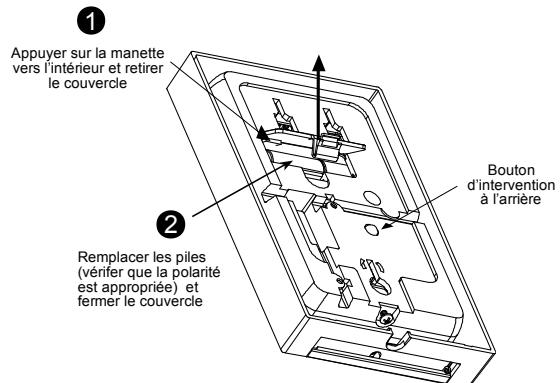


Figure 4a – MKP-152 remplacement des piles

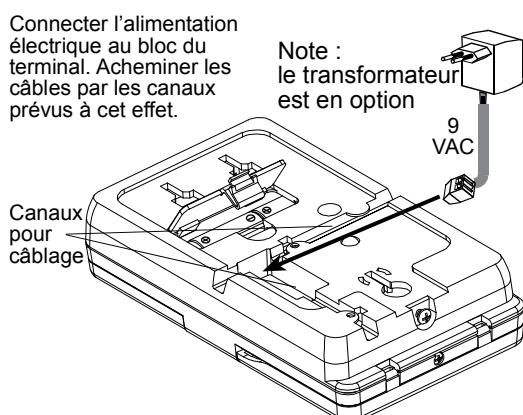


Figure 5 – MKP-150/151 câblage

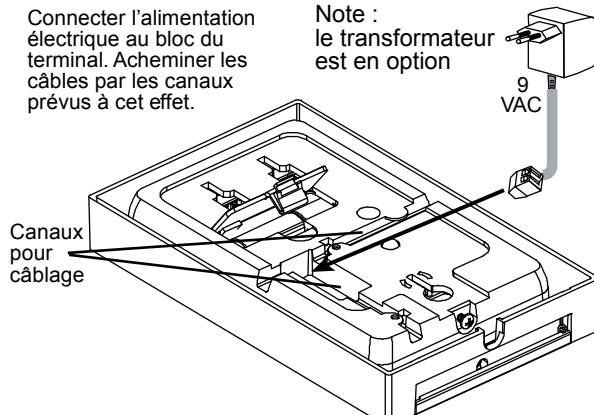


Figure 5 – MKP-152 câblage

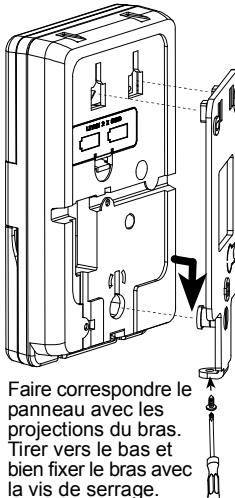


Figure 6a – MKP-150/151 montage de la centrale

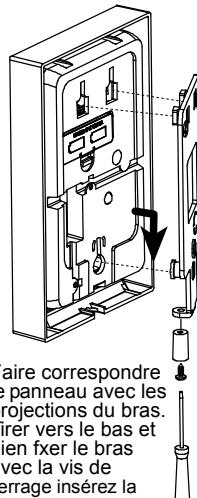


Figure 6 – MKP-152 montage de la centrale

4. ENREGISTRER / EFFACER LE MKP-150/151/152 DE LA MEMOIRE DU POWERMAX+

Pour enregistrer toutes les fonctions du MKP-150/151/152 (pour la liste complète, voir le guide d'installation du Powermax+), accédez au mode installateur de la centrale Powermax+ à partir de son clavier et suivez les indications suivantes.

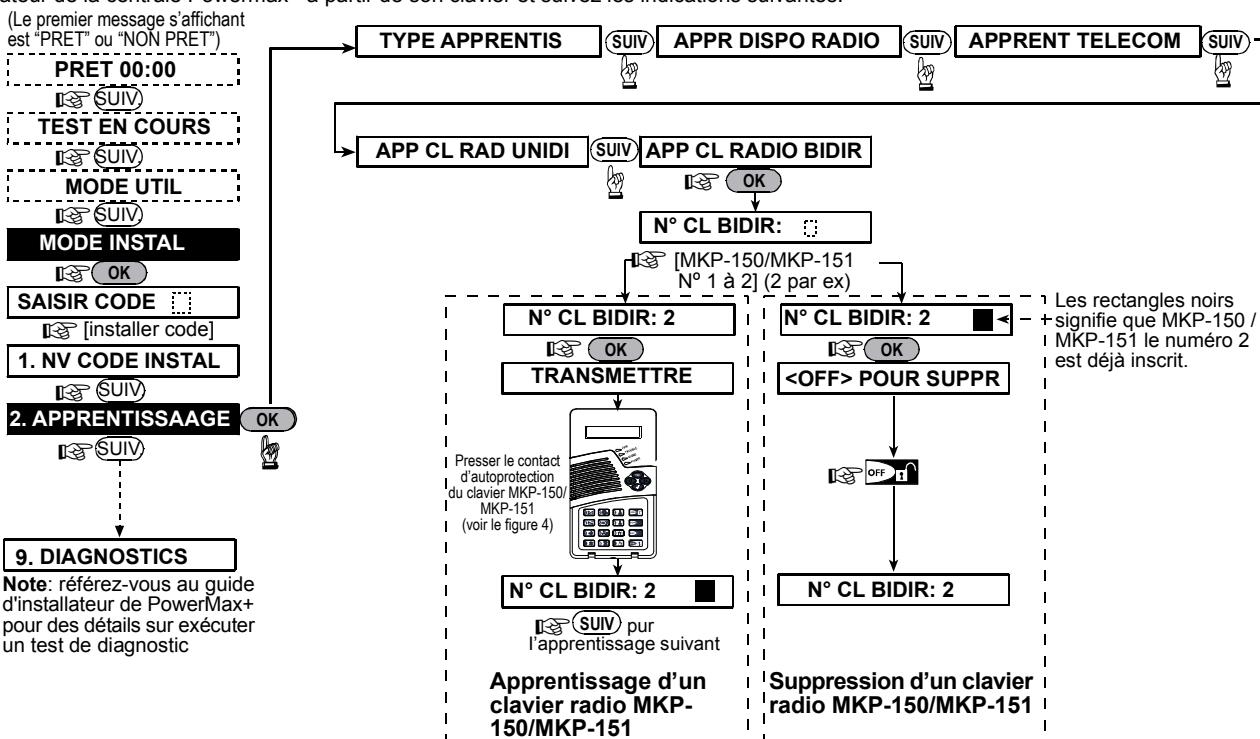


Figure 7 - Enregister / effacer une unité MKP-150/151/152 de la mémoire du Powermax+

5. DEFINITION DES PARAMETRES DU MKP-150/151/152

5.1 Les fonctions du menu d'installation

Important : tous les paramètres d'installation n'affectent que le clavier sur lesquels ils ont été configurés.

Le menu d'installation vous permet d'accéder aux fonctions suivantes :

SUPERVISION

Le clavier transmet périodiquement des rapports de supervision à la centrale.

Options disponibles : **15 minutes, 1 heure** et désactiver.

BIP PIEZO

Ici vous déterminez si les bips de temporisation sont audibles.

Options disponibles: **activer les bips, désactiver en mode d'armement partiel et désactiver les bips.**

RETRO-ECLAIRAGE

Le clavier et le rétro-éclairage LCD peuvent être activés de deux manières :

- **En appuyant sur une touche** : le rétro-éclairage s'active pendant 10 secondes sur longue pression (2 secondes) d'une touche.
- **Toujours activé**: le rétro-éclairage toujours activé (fonctionne seulement quand l'appareil est relié au secteur).

Options disponibles : **toujours ON et OFF après 10 s.**

DÉTECTION DE BROUILLAGE

Remarque : cette caractéristique est valable seulement avec la version 3.3.14 de la centrale du PowerMax+ et supérieure.

Ici vous déterminez si le brouillage (interférences sur le canal de transmission utilisé par le système) sera détecté ou non.

Options disponibles : **UL 20/20, EN 30/60, classe 6 (30/60)**, et désactiver.

ENREGISTREMENT de message

Ce mode vous permet d'enregistrer 5 noms de zones personnalisées.

N° DE SERIE

Permet de lire de numéro de série du système à des fins d'assistance technique.

5.1.1 Réglage des horaires de supervision

S'assurer que le système n'est pas armé.

Le menu d'installation n'est accessible qu'avec le code installateur qui est par défaut le **9→9→9→9**.

- Appuyer sur le bouton suivant plusieurs fois (►) jusqu'à ce qu'apparaisse :

MODE INSTAL

- Appuyer sur le bouton Show / OK (▼). Apparaît alors ce qui suit :

SAISIR CODE : [RECTANGLE NOIR]

Remarque : pour les centrales à deux codes d'installation, le code d'installation (INSTALLATEUR) par défaut est 8888 et le code par défaut INSTALLATEUR MAITRE est 9999.

- Taper le code d'installation. L'écran suivant apparaît :

SUPERVISION

- Appuyer sur <√>.
- Appuyer sur <►> plusieurs fois pour sélectionner une des options disponibles.

- Appuyer sur <√> pour valider l'option sélectionnée.

5.1.2 Activation du mode d'enregistrement

- Après avoir accédé au menu installateur (voir la section 5.1.1 A à C), l'écran affiche la mention "**SUPERVISION**".

- Appuyer sur <►> plusieurs fois jusqu'à ce que **ENREG. MSG** s'affiche:

- Appuyer sur <√>. L'écran devient:

NOM ZONE UTIL 1

Remarque : le mot Utilisateur est le nom attribué à la zone enregistrée.

Remarque : il est recommandé d'attribuer des noms d'utilisateur personnalisés qui soient identiques aux noms personnalisés définis dans la centrale.

- D. Appuyer sur la touche jusqu'à ce que le message ci-dessous apparaisse brièvement:

ENREG MESSAGE

Immédiatement suivi par l'écran :

PARLER

- E. Ne pas relâcher la touche et commencer immédiatement à parler (par exemple, salon ou bibliothèque), tout en faisant face au panneau avant. Les carrés noirs disparaîtront progressivement l'un après l'autre, de droite à gauche. Lorsque le dernier carré disparaît à son tour, (5 secondes plus tard) le message suivant s'affichera :

FIN EN REG

- F. Relâcher la touche . Pour vérifier le message, appuyer sur la touche puis écouter le play-back de l'enregistrement.

- G. Appuyer sur . L'écran affichera maintenant :

NOM ZONE UTIL 2

- H. Revenir sur cette démarche pour User Terms #2 - 5 pour enregistrer les noms des zones 2 - 5.

5.1.3 Pour activer ou désactiver les bips Piezo

- A. En utilisant l'accès au menu d'installation (voir la section 5.1.1, points A à C), l'écran montrera "SUPERVISION".

- B. Appuyer sur ; **BIP PDT TEMPO** s'affiche:

- C. Appuyer sur .

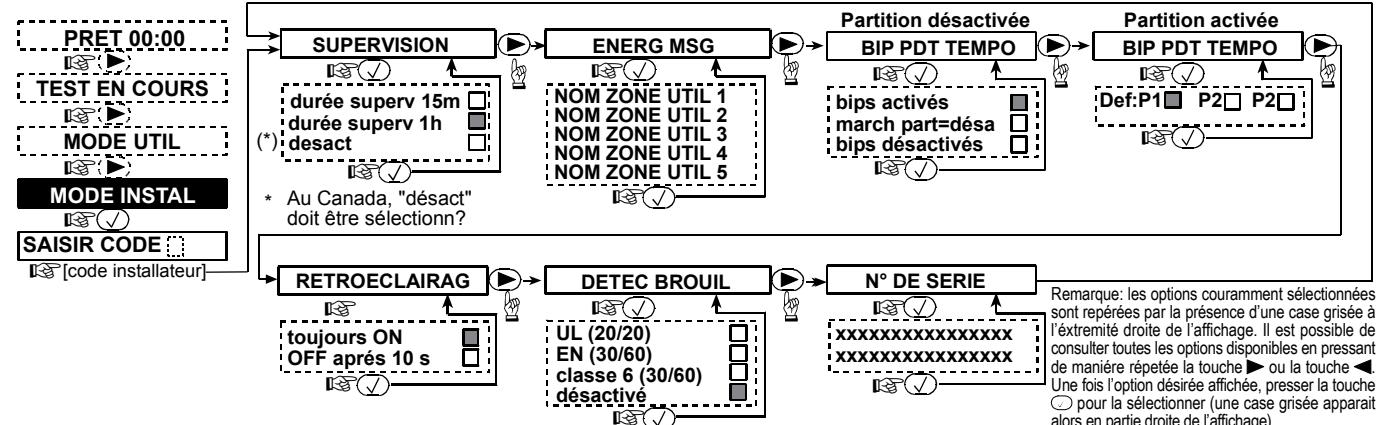


Figure 8 - Définition les fonctions du MKP-150/151/152

5.2 Paramètres utilisateur

Remarque : la caractéristique de partitions n'apparaît que si la fonction partitionnement a été activée via la centrale.

Les paramètres utilisateur sur votre clavier MKP-150/151/152 comprennent les fonctions suivantes (pour les instructions voir le guide d'utilisation du Powermax+, PowerMax Pro, PowerMaxComplete, PowerMaxExpress):

- Ejecter (paramètre isolation) un ou plusieurs détecteurs
- Afficher les détecteurs éjectés
- Rappeler les paramètres d'éjection (applicable seulement si l'option Partition est activée)
- Changer les numéros de téléphone
- Changer les codes utilisateur
- Réglage de l'option vocale
- Option d'armement automatique
- Heure d'armement automatique
- Option Haut-parleur
- Lumière sur minuterie (pour plus de détails, voir le guide d'utilisation de la centrale).
- Lumière sur détecteur (pour plus de détails, voir le guide d'utilisation de la centrale).

Assurez-vous que le système n'est pas armé. Le message à l'écran est :

P R E T

- D. Appuyer sur pour choisir entre l'activation des bips, **éteint quand absent** et désactiver les bips.

- E. Appuyer sur pour valider l'option sélectionnée.

5.1.4 Rétro éclairage

- A. En utilisant l'accès au menu installateur (voir la section 5.1.1, points A à C), l'écran affichera "SUPERVISION".

- B. Appuyer sur ; **RETROECLAIRAG** s'affiche:

- C. Appuyer sur .

- D. Appuyer sur pour choisir entre l'activation **toujours ON** et **OFF après 10 s**.

- E. Appuyer sur pour valider l'option sélectionnée.

5.1.5 Detec brouil

- A. En utilisant l'accès au menu d'installation (voir la section 5.1.1, points A à C), l'écran montrera "SUPERVISION".

- B. Appuyer sur ; **DETEC BROUIL** s'affiche:

- C. Appuyer sur .

- D. Appuyer sur pour choisir entre **UL 20/20**, **EN 30/60**, **classe 6 (30/60)** et **désactivé**.

- E. Appuyer sur pour valider l'option sélectionnée.

5.1.6 Pour lire le numéro de série de l'appareil

- A. Après avoir accédé au menu d'installation (voir la section 5.1.1, points A à C), l'écran affiche "SUPERVISION".

- B. Appuyer sur plusieurs fois jusqu'à ce que **Nº DE SERIE** s'affiche.

- C. Appuyer sur pour afficher le numéro de série de l'unité.

Paramétrage des fonctions
Le menu utilisateur est accessible uniquement pour les personnes en possession du code utilisateur maître, qui est par défaut **1→1→1→1**. Utiliser ce code pour un premier accès, et remplacez-le ensuite par nouveau code que vous serez seul à connaître, (voir le guide d'utilisation du Powermax+, PowerMax Pro, PowerMaxComplete, PowerMaxExpress).

- A. Appuyer sur le bouton deux fois.

Le message qui apparaît est :

M O D E U T I L

- B. Appuyer sur . Le message devient alors :

S A I S I R C O D E : _____

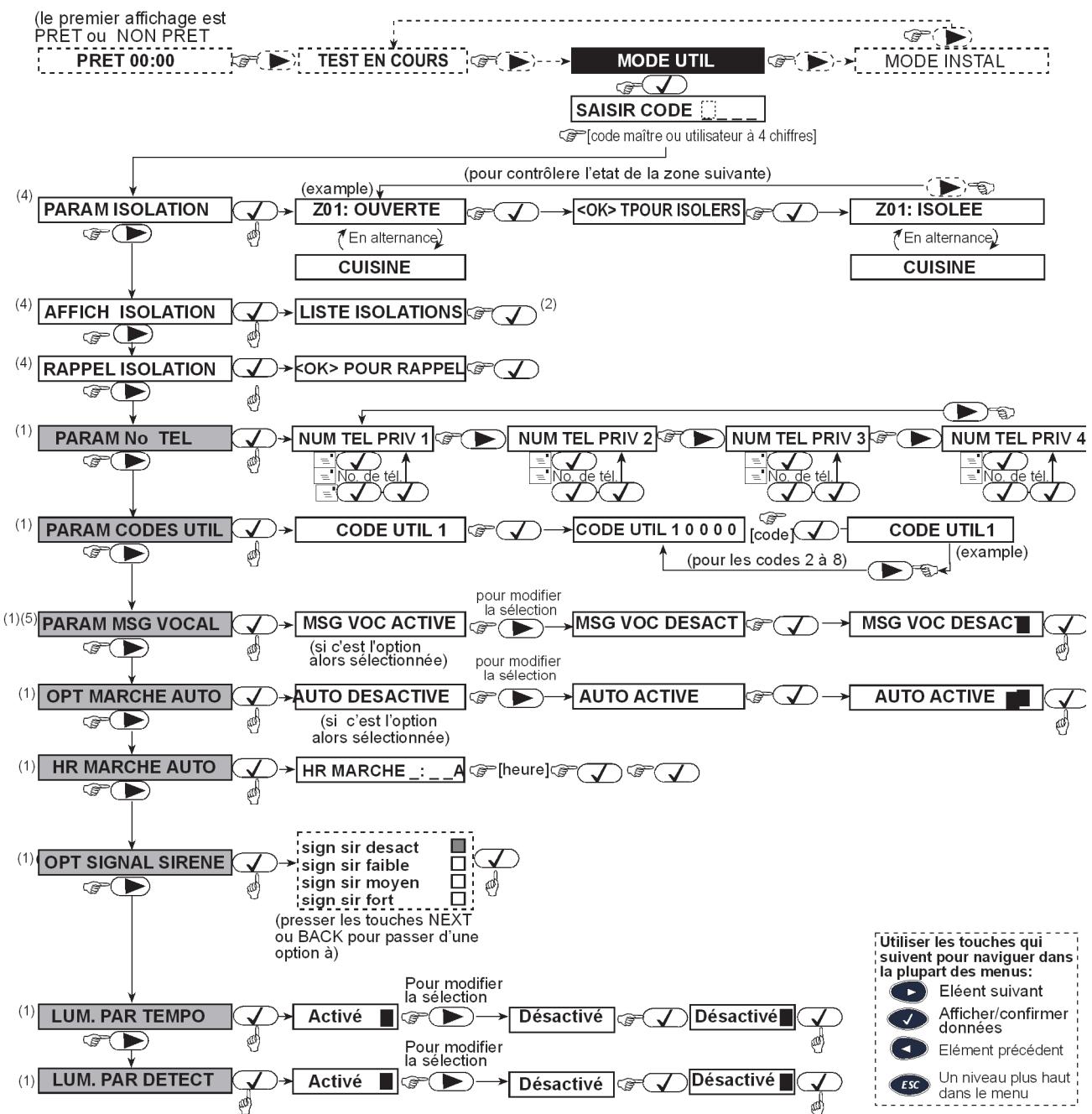
- C. Entrer votre code. Le message sera alors :

P A R A M I S O L A T I O N

Remarque : si la fonction Isolation est désactivée, le message sera :

P A R A M N O T E L

- D. Après avoir accédé au menu utilisateur, vous pouvez sélectionner une autre rubrique du menu utilisateur détaillée dans la Figure 9.



REMARQUES :

- (1) Les fonctions présentées dans des rectangles grisés ne sont accessibles que si le code d'accès saisi est celui de l'utilisateur maître.

(2) Presser OK pour afficher le no., le nom et l'état de la 1 ère zone isolée. Presser NEXT pour afficher les informations des autres zones isolées.

(3) Pour "A" (AM), presser  (ou une des 3 touches au-dessus de celle-ci). Pour "P" presser  (ou une de 3 touches au-dessus de celle-ci)

(4) Les options de menu PARAM/RAPPEL ISOLATION ne sont accessibles que si la fonction "isolation manuelle" a été validée par l'installateur.

(5) Si l'option 'MSG VOC ACTIVE' DU MENU "PARAM MSG VOCAL" est sélectionnée, la touche  (désactivation du HP de la PowerMax) est active.

(6) L'option RAPPEL ISOLATION est applicable si le mode de partition est désactivé.

Figure 9 - Menu des paramètres utilisateur

6. OPERATION

Pour des besoins de simplicité et de clarté, le tableau ci-dessous affiche uniquement les touches du MKP-150/151. Pour les équivalents du MKP-152, reportez-vous aux figures 2a et 2b.

Fonction	Actions
Sélection de Partition (si option activée)	  [Partition No.]
Armement PARTIEL	  [code d'util] ^{(1) (3)}

Armement PARTIEL INSTANTANÉ	   [code d'util] ⁽¹⁾  
Armement TOTAL	   [code d'util] ⁽¹⁾
Armement TOTAL INSTANTANÉ	   [code d'util] ⁽¹⁾  

Armement PARTIEL FORCE		[code d'util] ⁽¹⁾	
Armement TOTAL FORCE		[code d'util] ⁽¹⁾	
Désarmement		[code d'util] ⁽¹⁾	
Activation du module X-10 (1-15)		unité # [1-15]	
Désactivation du module X-10 (1-15)		unité # [1-15]	
Lumière faible / forte		unité # [1-15]	
Alarme d'urgence		(~ 2 sec.) ⁽⁵⁾	
Alarme d'incendie		(~ 2 sec.) ⁽⁵⁾	
Alarme de panique			
Armement MEMCLE		[code d'util] ⁽¹⁾	
Armement rapide / PARTIEL / TOTAL		fonctionne seulement si permis dans PowerMax+)	

Activation/désactivation du carillon		(pression encore pour choisir l'option)
Enregistrement Local		(pression sans interruption tout en parlant)
Playback		
Activation / désactivation de haut-parleur		
Test		[code d'util] ^{(1) (3)}
Isolation		[code d'util] ⁽¹⁾
Contrainte		[code contrainte] (par défaut sur 2580)

Remarques

1. Le code utilisateur maître est 1 1 1 1. Le code n'est pas requis si la fonction marche rapide a été autorisée par l'installateur.
2. Pour la fonction d'armement MEM CLE, appuyer sur la touche TOTAL, puis de nouveau sur la touche TOTAL.
3. Si un code n'est pas valide (maître ou utilisateur) un bip se fera entendre pour signaler qu'il y a erreur.
4. Si une séquence de touches n'est pas réalisée en moins de 5 secondes, la fonction requise ne sera pas lancée.
5. Les boutons Urgence, Incendie ou Panique ne sont actifs que lorsqu'ils sont activés par la centrale.

7. CONFORMITE AVEC LES NORMES

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles, ainsi qu'aux dispositions de la Directive 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 Mars 1999 concernant les équipements terminaux de télécommunication.

Fréquences allouées aux équipements radio dans les pays de la Communauté Européenne:

- 433.92 MHz sans restriction dans tous les pays de la CE
- 315 MHz interdit dans tous les pays de la CE

GARANTIE

Visonic Limited (le « Fabricant ») garantit ce seul produit (le « Produit ») à l'acheteur d'origine uniquement (« l'Acheteur »), contre tout défaut de fabrication et de matériau, dans le cadre d'une utilisation normale du Produit pendant une période de douze (12) mois à compter de la date d'expédition par le Fabricant.

Pour que cette Garantie s'applique, il est impératif que le Produit ait été correctement installé, entretenu et exploité dans des conditions d'utilisation normales, conformément aux consignes d'installation et d'utilisation recommandées par le Fabricant. Les Produits que le Fabricant estime être devenus défectueux pour toute autre raison, telle que l'installation incorrecte, le non-respect des consignes d'installation et d'utilisation recommandées, la négligence, les dommages volontaires, la mauvaise utilisation ou le vandalisme, les dommages accidentels, la modification ou la falsification, ou des réparations effectuées par toute personne autre que le Fabricant, ne sont pas couverts par cette Garantie.

Le Fabricant n'affirme pas que le Produit ne peut pas être compromis ou contourné, que le Produit empêchera le décès et/ou les dommages corporels et/ou les dommages aux biens résultant d'un cambriolage, d'un vol, d'un incendie ou autrement, ni que le Produit fournira dans tous les cas un avertissement suffisant ou une protection adéquate. Correctement installé et entretenu, le Produit réduit uniquement le risque que ces événements vous prennent à l'improviste mais ne constitue pas une garantie ni une assurance que ces événements ne surviendront pas.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET ANNULE ET REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES AUTRES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS, QU'ELLES SOIENT ÉCRITES, VERBALES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE DONNÉ OU AUTRE. LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ENVERS QUI QUE CE SOIT POUR LES ÉVENTUELS DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES RÉSULTANT DE LA RUPTURE DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, COMME INDICUÉ CI-DESSUS.

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS OU POUR TOUS DOMMAGES, PERTES OU FRAIS, Y COMPRIS LES PERTES D'UTILISATION, DE BÉNÉFICES, DE REVENUS OU DE CLIENTÈLE, RÉSULTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE L'UTILISATION DU PRODUIT PAR L'ACHETEUR OU DE L'IMPOSSIBILITÉ POUR L'ACHETEUR D'UTILISER LE PRODUIT, OU POUR TOUTE Perte OU DESTRUCTION D'AUTRES BIENS, OU DUS À TOUTE AUTRE RAISON, MÊME SI LE FABRICANT A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE.

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUS DÉCÉS, DOMMAGES PERSONNELS ET/OU CORPORELLENDS ET/OU DOMMAGES MATÉRIELS OU POUR TOUTES AUTRES PERTES DIRECTES, INDIRECTES, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIVES OU AUTRES, ALLÉGUÉS ÊTRE DUS AU NON-FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.

- 868.95 MHz (large bande) autorisée dans tous les pays de la CE
- 869.2625 MHz (bande étroite) sans restriction dans tous les pays de la CE

L'utilisateur est averti que tout changement ou toute modification de l'appareil, non autorisé expressément par le Fabricant, peut lui faire perdre le droit FCC et autres droits à employer ledit équipement.

Le modèle 315 MHz est conforme au chapitre 15 des règles FCC et RSS-210 des domaines des sciences et de l'industrie du Canada.

Si toutefois le Fabricant est tenu responsable, directement ou indirectement, de tous dommages ou pertes survenant dans le cadre de cette garantie limitée, LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DU FABRICANT (LE CAS ÉCHÉANT) NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, ce montant tenant alors lieu de dommages-intérêts liquides et non pas de pénalité et constituant le seul et unique recours contre le Fabricant.

En prenant livraison du Produit, l'Acheteur accepte lesdites conditions de vente et de garantie et reconnaît en avoir été informé.

L'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs est interdite dans certains pays. Il est donc possible que ces limitations ne s'appliquent pas dans certains cas.

Le Fabricant décline toute responsabilité pour toute altération ou tout dysfonctionnement de tout équipement électronique ou de télécommunications ou de tout programme.

Les obligations du Fabricant prévues au titre de cette Garantie se limitent exclusivement à la réparation et/ou au remplacement, au gré du Fabricant, de tout Produit ou partie de Produit s'avérant défectueux. Ni la réparation ni le remplacement ne prolongeront la période de Garantie d'origine. Les frais de démontage et/ou de réinstallation ne seront pas à la charge du Fabricant. Pour que cette Garantie s'applique, le Produit doit être retourné au Fabricant en port prépayé et assuré. Tous les frais de port et d'assurance incombe à l'Acheteur et sont donc exclus de cette Garantie.

Cette garantie ne sera pas modifiée, changée ni prolongée, et le Fabricant n'autorise personne à agir pour son compte dans le cadre de la modification, du changement ou de la prolongation de cette Garantie. Cette garantie s'appliquera uniquement au Produit. Tous les produits, accessoires et pièces détachées d'autres fabricants utilisés conjointement avec le Produit, y compris les piles, seront uniquement couverts par leurs propres garanties, le cas échéant. Le Fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages ou pertes, qu'ils soient directs, indirects, accessoires, consécutifs ou autres, causés par le dysfonctionnement du Produit en raison des produits, accessoires ou pièces détachées d'autres fabricants, y compris les piles, utilisés conjointement avec le Produit. Cette garantie s'applique exclusivement à l'Acheteur d'origine et elle est inaccessible.

Cette Garantie s'ajoute à vos droits légaux et est sans incidence sur eux. Aucune disposition de la présente Garantie qui serait contraire à la loi de l'Etat ou du pays où le Produit est fourni ne s'appliquera.

Mise en garde: L'utilisateur doit respecter les consignes d'installation et d'utilisation du Fabricant, y compris tester le Produit et l'intégralité de son système au moins une fois par semaine, et il est tenu de prendre toutes les précautions nécessaires pour sa propre sécurité et la protection de ses biens.

01/08



Déclaration de recyclage du produit W.E.E.E

Pour obtenir des informations de recyclage, contactez la société qui vous a vendu ce produit.

Si vous ne rentrez pas le produit pour réparation mais pour vous en débarrasser, assurez-vous qu'il soit renvoyé, identifié correctement par votre fournisseur.

Ce produit ne peut être jeté à la poubelle.

Directive CE/2002/96 Déchets des équipements électriques et électroniques.

Conformément aux exigences de la procédure d'évaluation de la conformité européenne, la documentation technique est conservée auprès de :
UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPEHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. Numéro de téléphone +44(0)845 0755800, Numéro de fax +44(0)845 0755801



A Tyco International Company

VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22000 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPEHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ.. TEL.: +44(0)845 0755800 FAX: +44(0)845 0755801

PRODUCT SUPPORT: +44(0)845 755802

VISONIC GmbH (D-A-CH): KIRCHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF, TEL.: +49 (0)211 600696-0, FAX: +49 (0)211 600696-19

VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVIA 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA.

TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es

INTERNET: www.visonic.com

© VISONIC LTD. 2011 MKP-150/151/152 PARTITION II FRENCH D-302544 (Rev 1, 11/11)

Translated from DE2462U Rev 4, 6/10



D-302544 MKP-150/151/152 Manuel d'utilisation